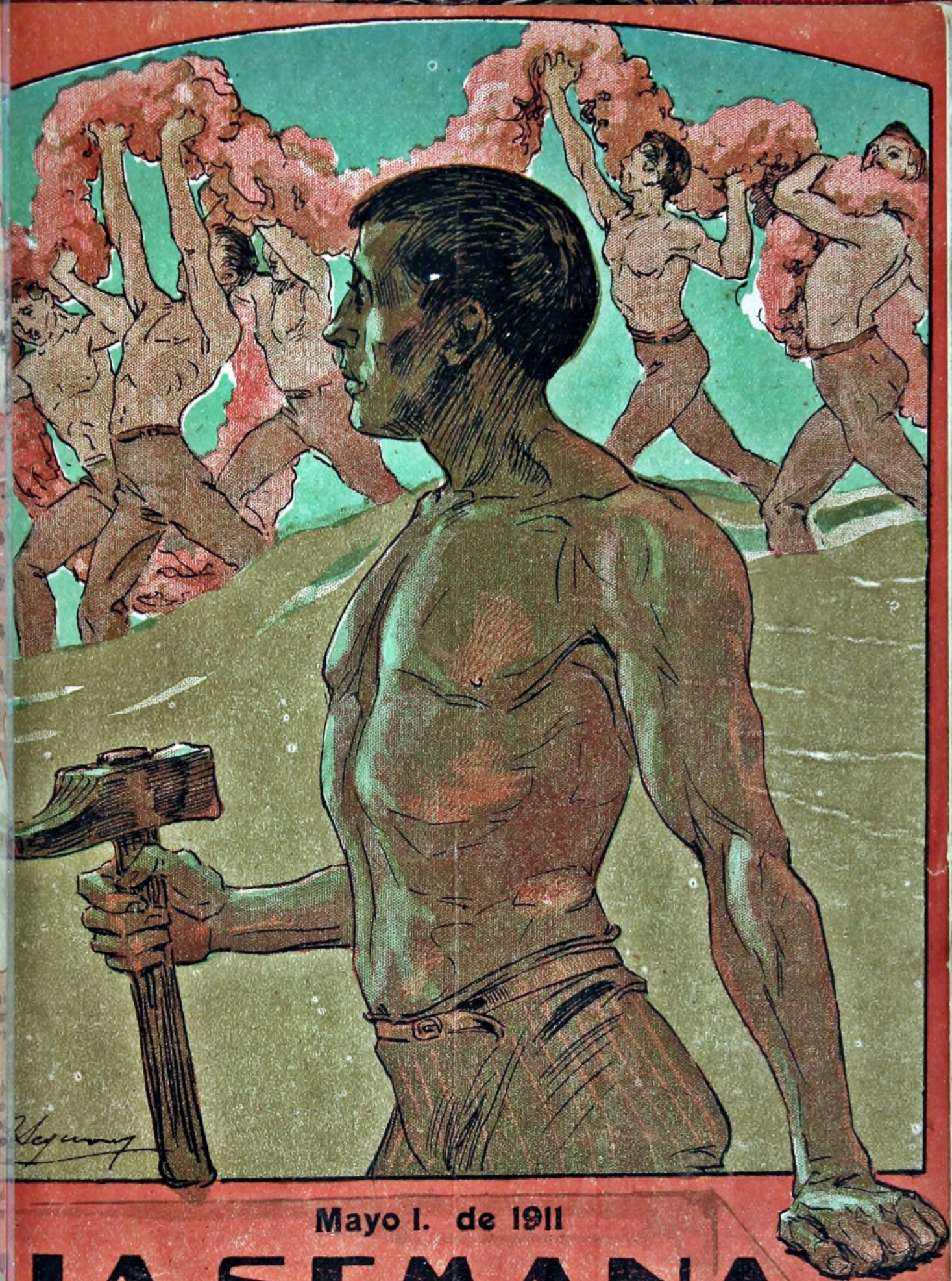




Mayo 1. de 1911

LA SEMANA

Mayo 6 de 1911

Núm. 92

AÑO III

GRAN EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

De

Urta y Cía.

Carruajes de paseo

- - - del mayor lujo

Casa Central, Misiones 149

Sucursales: Cochería del Parque, 18 de Julio 754; Ejido 60

Teléfonos: Cooperativa 349; Uruguay 149

MONTEVIDEO

Instituto Naturista "Luis Kuhne"

Director: Félix Peyré

AIRE, AGUA, SOL, TIERRA

He ahí vuestro y nuestro más eficaz remedio. Tratamiento empírico, basado en el sistema de Kuhne relacionado con el método vegetariano de Carlos Bracht y otros sistemas análogos, como los de Neipp, Bilz y A. Rikli.

Las personas que deseen visitar mi establecimiento, montado á la altura de sus similares de Europa, pueden hacerlo y cerciorarse por testimonio fidedigno de las *maravillosas curas* realizadas por estos métodos.

Calle Pampas Núm. 166, esquina Venezuela - Montevideo

Las tres llaves de la fortuna



Este libro es GRATIS

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el libro «Las tres llaves de la fortuna» en toda Sud-América, únicamente á

«THE ASTER», Reconquista 9. — Montevideo.

Se remite GRATIS á todas partes.

NOTA: No se trata de magia, adivinación, ocultismo, prestidigitación, ni supercheria de ninguna clase.

Plano de Montevideo

Con la numeración de las casas y el trayecto de los Tranvías

Indispensable para todo escritorio
CLARO - MODERNO - ELEGANTE

PRECIO DEL
EJEMPLAR \$ 0.40

TAMAÑO: cent. 80 x 90

En venta en esta Imprenta

“LA SEMANA” BARTOLOMÉ MITRE 257
MONTEVIDEO

La Semana Santa en Sevilla



«El Cristo de la Carretería»

En América y en muchas partes de Europa, la Semana Santa, esa tradicional fiesta religiosa, va perdiendo poco á poco sus caracteres populares y su animación de siempre. La fé, pese á los religiosos, va muriendo por completo en el alma de los hombres. Sin embargo, en algunos lados como en España, sobre todo en Sevilla, tierra clásica de la manzanilla y de la religión pintoresca, las fiestas de Semana Santa, siguen conservando su regionalismo y su originalidad. De todas partes de España llegan curiosos, como á una fiesta teatral, con el objeto de presenciar las fiestas que se llevan á cabo. Y en verdad que son curiosas y que son teatrales. Desfilan por las calles, los Cristos dolientes y las tristísimas «máteres» dolorosas y las arrepentidas Magdalenas. Y á todo eso la bulla alegre de la mul-

titud, la borrachera y el jaleo, se unen para desmentir por completo esta conmemoración fúnebre, que siendo una fiesta pagana, más separece al Carnaval que á una piadosa fecha, conmemorada y llorada por la multitud.

Las notas que damos, se refieren á los curiosos ejemplos de estatuaria religiosa que desfila esos días por la gentil ciudad que baña el Guadalquivir. Como se ve, son bastante ca-



Paso nuevo de la calle de la Amargura



Entrada á Jerusalem

prichosas y antiestéticas, pero responden perfectamente para el fin á que se las destina, que es casi casi, colaborar en la locura popular, en esa semana, tan bien descrita por Blasco Ibáñez en una de sus mejores y más populares novelas.

Poco á poco la mascarada terminará hasta en Sevilla y otros lados donde parece más arraigada, como ha terminado en otros países.

CORTESE ESTE CUPON VALIDO POR UN MES 30 MAYO 1911

CUPON

A la presentación de este CUPÓN obtendrá una rebaja de
15 CENTÉSIMOS

sobre el precio por función entera, en cualquier día del mes,
menos días Sábados y festivos por la noche.

VICTORIA SALON

AVENIDA 18 DE JULIO 468^A

VICTORIA SALON

CINEMATÓGRAFO

Empresa: HERRMANN y Cía.

Avenida 18 de Julio 468a entre Ejido y Olimar

Frente al nuevo Palacio de Gobierno en Construcción

EL MAS LUJOSO Y CONFORTABLE DE LA CAPITAL-Especial para familias



Novedades y grandiosos estrenos diarios

Función todas las noches á las 8.45 p. m.

Domingos y días festivos Matinéas á las 3 p. m.

TOMAD BILZ SIN ALCOHOL

Actualidad francesa

El match Lam Langford - Mac Lam Vea



Mac Sam Veal.

Se acaba de efectuar en París, el anunciado match Sam Langford - Mac Sam Veal. A raíz de la victoria obtenida por Johnson sobre Jeffries, los dos boxeadores negros, desafiaron al campeón mundial. De ese modo han tenido que encontrarse para decidir cual de ellos es el que debe medirse con Johnson.

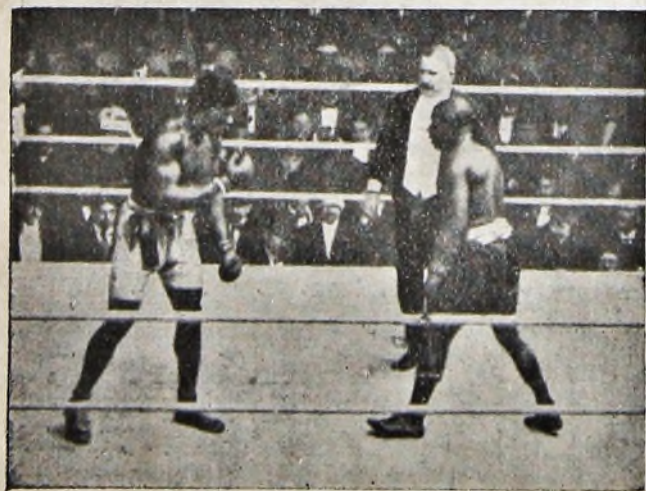
El encuentro, sumamente emocionante acaba de efectuarse en París, ante un público sumamente numeroso. Mac Sam Veal, es el favorito del público de la gran ciudad, donde habita hace muchos años. Apesar de todo, la superioridad de Langford, fué mani-



Sam Langford.

fiesta, en los 14 rounds que duró el match. El juez declaró que no hubo vencido ni vencedor á causa de que ninguno triunfó verdaderamente en el sentido de la palabra. Sin embargo, como decimos, la opinión es unánime que Sam Langford es más fuerte, más hábil y más ligero que su contrincante, pudiendo por lo tanto con más probabilidad de éxito medirse con un boxeador de la talla de Johnson.

Con el resultado de este match, estamos abocados á otro para derimir la superioridad que debe existir en uno de ellos. Las notas que damos se refieren al último match, y son sumamente interesantes. Hoy en día los negros, pertenecientes á una raza menos estragada que la nuestra, son soberanos en el « ring » no habiendo blancos capaces de competir con ellos.



Preparados.



Un ataque de Langford.

BUENOS AIRES

Por un argentino en esta



Stagnaro
1911



El error, la oligarquía
Y la banda clerical
Sostienen en Buenos Aires
La terrible Ley Social



La Reina de España, doña Victoria, cosiendo

En medio del esplendor que dan los atavíos de una fiesta inaugurada por el Rey, plena de luces y de concurrencia, efectuase en la capital de Italia, la apertura de la Exposición de Arte.

La vista que acompaña estas líneas, representa el instante en que la muchedumbre que asistía á la ceremonia, siguiendo al soberano, pasa el hermoso Castillo de Saint' Angelo.

La fiesta de la apertura de la Exposición de Arte de Roma, fué sin duda uno de los actos que alcanzaron más éxito de la serie de ceremonias con que se celebró por la ciudad inmortal, su cincuentenario.

El pueblo italiano y el romano en particular, han recordado pues, dignamente, uno de los acontecimientos más grandes de su historia.

Italia cuna del Arte, ha tenido ocasión de ofrecer al mundo una nota exquisita de su cultura.

La reina de España, doña Victoria no ha olvidado las costumbres de su familia inglesa, como que pertenece á ella y corre por sus venas sangre de la Gran Bretaña.

Si se ha manifestado una excelente partidaria de los deportes de su generosa tierra en que es soberana, también sabe dedicar una parte de sus ocios en llenar las tareas que enseña la educación inglesa y reciben por igual, en la patria, la nobleza, los ricos y los pobres, los humildes y los poderosos.

Estos quehaceres reales bien han podido ser dignos de la fotografía porque no ya la gente real hecha de menos, tareas como en costura, sino que hasta en la generalidad de los hogares pudientes, de lo que menester se ocupan los padres, es en dar a las hijas mujeres, la instrucción de labores que debe conocer toda mano femenina.



Apertura de la Exposición de Arte de Roma, por los Reyes. Al pasar por el Castillo de Saint' Angelo

Tanto el Chinato

COMO EL

VERMOUTH DORA

Son los aperitivos

DE MAYOR CONSUMO

en la República Argentina
por no tener ninguna materia nociva y por su
refinísimo paladar



CONSESIONARIOS

BALBIANI Hnos.

ROSARIO DE SANTA FÉ

FELIPE S. RUIZ

BUENOS AIRES - CANGALLO 354

EDUARDO ACQUARONE

MISIONES, 84

Montevideo.



Buenos perros de caza



«Pointer», especial para la caza de llanura

Elegir un buen perro es la preocupación de todo cazador. Un buen perro de caza debe tener tres condiciones principales: nariz fina, temperamento de cazador, y docilidad.

Es indispensable, en efecto, que el perro tenga el olfato fino y poderoso. Allí donde antes un perro de olfato mediano podía prestar muy buenos servicios, hace falta hoy un animal mucho mejor dotado, para que pueda apreciar la menor emanación, que flote sobre el terreno que recorre.

Pero esta cualidad física es inseparable de otra moral que la completa y perfecciona: el temperamento cazador. El amor, la pasión por la caza, es la que forma los buenos perros; y el ardor que ponen en buscar la caza decuplica su actividad, su inteligencia y su iniciativa.

El perro finalmente debe ser dócil, tener buen carácter. Es esencial. ¿Sería perfecto un animal de buena nariz, activo y atrevido, pero indisciplinado? Seguramente que este defecto inutilizaría todas las demás cualidades, que pudiera poseer.

Pero no porque se haya encontrado un animal dotado de tan ventajosas cualidades, han de esperarse maravillas de él en la primera salida. Es preciso ver cómo puede des-

plegarlas en el terreno, teniendo en cuenta así las condiciones físicas de él, su fauna y su flora, como las costumbres de las diferentes clases de caza que en él viven. Cada país obliga a una especial aclimatación, que no es obra de poco tiempo, ni aun de una sola temporada.

Además, si todos los perros de caza considerados en su conjunto son aptos para prestar servicios idénticos, cada variedad, y aun cada familia, demuestra especial superioridad en un género de trabajo, con preferencia á otro cualquiera. Y precisamente en esta observación han de estar fundados los trabajos y las esperanzas de los que hace algunos años se esfuerzan para seleccionar determinadas variedades, con aptitudes sobresalientes. Al cazador toca saber aprovechar las ventajas



«Pointer», en guardia

que la labor de sus predecesores ha sabido prepararle. Estas son cosas que nadie debe ignorar. Es absurdo pensar que un *pointer*, muy bueno en un llano, pueda serlo igualmente en una selva montañosa, ni tampoco un *setter* inglés debe ser jamás empleado en caza acuática.

Si cazáis en campo llano ó ligeramente ondulado, tomad un *pointer*, porque solamente él puede visitar provechosamente ese terreno. Es perro de gran andadura y de iniciativas, que conviene á esos llanos donde suelen abundar las perdices.

Si el país, siendo llano, ofrece variedad de cultivos, divisiones y más restringido espacio, es preciso un perro no tan ligero, ni que se aleje tanto en sus exploraciones. El *Setter* inglés sabe batir la llanura á un paso conveniente, y hasta descansará algunos ratos flanqueando setos, y haciéndose camino. Pero, si los obstáculos son frecuentes y el terreno es duro y pedregoso, volved al *pointer*, perro



«Welsh springer», de la familia de los «spaniels»

más limitado en su andadura y procedimientos.

Si el fraccionamiento de terrenos y la variedad de cultivos son extraordinarios, lo que puede albergar caza variadísima, es preciso un animal que se aleje muy poco del cazador, que sepa batir la caza casi á la sombra de la escopeta, lenta y concienzudamente. Un perro de raza francesa *Braque* ó *Epagneul*, del que hay muchas variedades, es perfectamente aceptable, siempre que se trate de un animal de buen pedigree. Este perro os facilitará enormemente la caza.

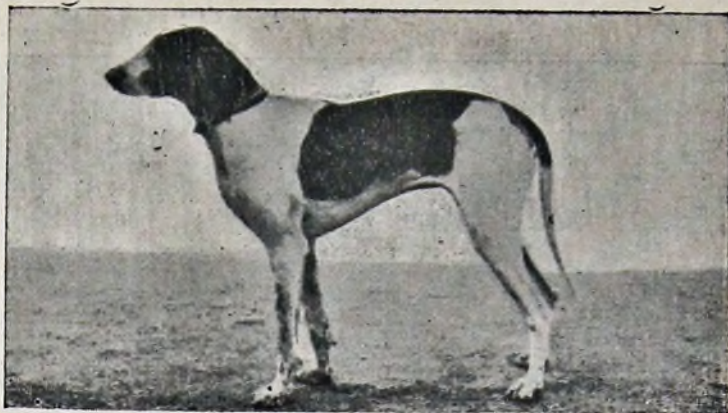
El especialista de caza de lagunas, el que prefiere la becasina á la perdiz, debe preferir el *Setter rojo de Irlanda*, del que hay ejemplares maravillosos.

Si el cazador gusta de los bosques, entonces su perro es el *Spaniel*, sea Cocker, Clumber ó Springer, pues los hay excelentes en cualquiera de estas tres variedades. Ese es el campo más adecuado para su actividad.

Finalmente, para los que cazan en país

Dos casos pueden presentarse: ó se trata de un perro adulto, ya enseñado, ó se trata de un perro joven y no enseñado.

En el primer caso tratad al animal como



«Braque Dupuy», propio para caza muy variada y en terreno cortado

si siempre hubiera sido vuestro y ensayadlo en dos ó tres salidas y tenedle á vuestro lado lo menos quince días, observándole continuamente. Así podréis daros cuenta de todo lo que puede hacer el perro y veréis si sus errores son ocasionados por verdaderos defectos ó nada más que por olvidos pasajeros. También comprenderéis la regularidad de los servicios que podéis esperar de él.

Si se trata de un perro joven, las indicaciones son diferentes. El examen debe también ser largo; pero versará tan sólo sobre las cualidades naturales, que al principio hemos enumerado, y la existencia de sus condiciones es bien fácil de



«Setter» inglés, ágil, ligero y propio para la caza en llanura

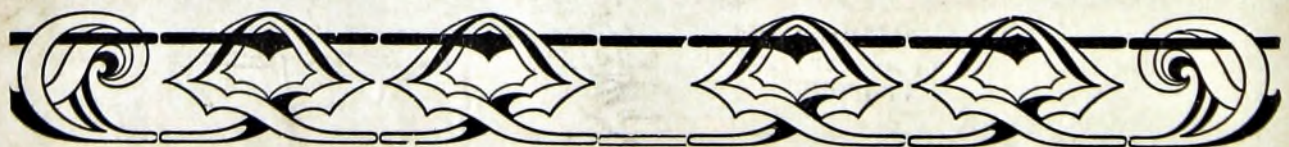
accidentado, es decir, que tiene partes llanas, montuosas y pantanosas donde hay que subir pendientes abruptas, penetrar en espesuras difíciles de pantanos, donde el deporte es tan fatigoso para el hombre como para el perro, el animal indicado es el *Grifón de pelo áspero*.

Y sobre todo el cazador al elegir el perro debe tener muy en cuenta sus propias condiciones físicas. El joven ardiente é intrépido va bien con un perro inglés; pero si la edad ha quitado elasticidad á vuestros músculos, debéis contentaros con un perro francés.

Hay cazadores que se jactan de conocer á primera vista si un perro es bueno ó es malo. Es casi imposible tener semejante golpe de vista. Lo único que permite conocer á un perro es ponerle á prueba.



«Griffon», de pelo duro, muy práctico y útil para toda clase de caza en terreno montuoso



LA SEMANA

Periódico festivo, artístico, literario y de actualidades

DIRECTOR: ORESTES ACQUARONE
Secretario de Redacción: Alberto Lasplaces

Cantar andaluz



Pá baila, mi bailadora — pa queré, mi corazón — y pa verdades de á puño
las que dice «La Razón».

CALENDARIO DE "LA SEMANA"

LA SEMANA CATOLICA

Sábado 6 — El martirio de San Juan Evangelista.

Domingo 7 — San Estanislao, obispo y mártir.

Lunes 8 — La aparición de San Miguel, arcángel.

Martes 9 — San Gregorio Nacianceno y Geroncio.

Miércoles 10 — San Antonio.

Jueves 11 — San Mamerto, obispo.

Viernes 12 — San Domingo de la Calzada.

LA SEMANA LIBERAL

Sábado 6 — 1527 — Saqueo de Roma por Carlos V.

Domingo 7 — Nace Salustio, 85 años antes de Cristo.

Lunes 8 — 1506 — Muere Cristóbal Colón. — 1794 — Muere Lavoisier.

Martes 9 — 1796 — Nace Guillermo Prescott.

Miércoles 10 — Nace Sófocles 465 años antes de Cristo.

Jueves 11 — 1906 — Gran Mitín Socialista en Roma.

Viernes 12 — 1809 — Justo.

LA SEMANA HISTORICA

Sábado 6 — 1829 — Es presentado á la Asamblea Constituyente, por la respectiva comisión informante, el Proyecto de Constitución de la República.

Esta Comisión la Componian los señores doctor don Jaime Zudáñez, doctor don José Ellauri, don Solano García, D. Cristóbal Echeverriaza, don José Felix Zubillaga y don Luis Bernardo Cavia.

1881 — Fallece en Pan de Azúcar, el Obispo de Montevideo don Jacinto Vera.

Domingo 7 — 1882 — Inauguración del Observatorio Meteorológico de Villa Colón.

Lunes 8 — 1527 — El célebre navegante Gaboto deja el fondeadero del arroyo San Juan — después de haber fundado en las orillas de éste un fortín, denominado San Salvador, — y penetra en las aguas del río Paraná.

Martes 9 — 1857 — Deja de existir en nuestra ciudad víctima de la fiebre amarilla, el presbítero José Benito Lamas. — (Véase la nota ilustrada que dedicamos á este infausto acontecimiento, en otro lugar del periódico.)

Miércoles 10 — 1830 — La Asamblea manda fundar la Biblioteca, sobre la base de la librería existente de la creada en el tiempo de Artigas.

Jueves 11 — 1807 — El teniente general británico Juan Whiteloch, llega al río de la Plata con nuevos refuerzos y reemplaza á sir Sante Auchmuty en el comando de los soldados ingleses, que estaban en la empresa de apoderarse de estas posesiones españolas.

Viernes 12 — 1751 — Real Cédula autorizando la venta de Bulas, en los países del Plata.

Un decreto absurdo, producto de la acentuada ignorancia de la época, pesó sobre los dominios españoles en el mundo de Colón, á mediados del Siglo XVIII; era éste el que disponía el impuesto de Bulas. Por Real Cédula de 12 de Mayo de 1751 se confería al gobernador del Río de la Plata, — que á la sazón lo era don José de Andonaegui, el título de "Superintendente de la Cruzada", para que realizara las ventas de las mencionadas Bulas entre sus gobernados. El Fr. Almadós fué delegado por el gobernador para que expendiera gran cantidad de ellas, en Montevideo.

Era creencia generalizada entre los sencillos pobladores, de que "las benditas ánimas" retornaban al mundo de los vivos y para aplacarlas las penas — causa del viaje — se les dedicaban bienes de tierra. Había un procurador — el primero lo fué el Fr. Almadós, — que de todas las fortunas sin dueño, sacaba legalmente una porción para las ánimas; los accidentes por naufragio y el salvataje de cargamentos, ofrecían "sobradas oportunidades" para alcanzar pingües beneficios.

Después... la clase de tela y galón que debían llevar los ataúdes y el número de cirios á encenderse en el acompañamiento de los finados, fueron motivo de otra Real Cédula, donde se establecían determinadas prescripciones. Estas leyes de la monarquía ibérica, ponían de manifiesto la absorción poderosa que la madre patria ejercía sobre sus colonias.

A. D.



DE SÁBADO

A SÁBADO



Un amigo de Canelones

Don Arturo Miranda... ¿Que quien es don Arturo Miranda? Habrá gente ignorante! Quien puede ser Miranda nombró el jefe político de Canelones?

Por que Canelones, patria de los cholos y de don Melitón Muñoz (de la cual se habla también como quien dice) es indiscutiblemente la tierra mas suertuda de toda la república. Por eso decia que Miranda, el pobre Miranda que en Flores se quedó sin diputación, por que según dicen las malas lenguas no serviría ni para diputado que ya es el colmo de no servir, había de venir forzosamente á parar en la suertuda patria del gofio. Y allá está de jefe político. Al fin y al cabo, tan hecho está Egipto á sus plagas, que no debe asustarse así como así por una calamidad más ó menos. Es una de las pruebas mas irrefutables del talento de Batlle.

Hay que darle un empleo á este mozo, le dijeron.

Durante la anterior administración dijo siempre que si como diputado y tanto lo repitió que ahora sus electores, por llevarle la contra han dado en decir tonterías. Que hacemos de él? Y entonces Batlle lo pensó mucho, se mordió el labio con el colmillo izquierdo, se pasó media hora rascándose el segundo término del abdomen y al día siguiente, la osamenta de Salomón debe haber terminado un arrechucho de envidia, al oír la siguiente sentencia.

Amigo coronel, ya encontré ubicación para su amigo. Si en el país de los ciegos un tuerto es rey, en el país de los choclos, bien puede ser un bizco jefe de policia. Y allá se fué don Arturo, dispuesto á echar el resto, para probar á sus amigos que si como diputado no había servido para nada, como jefe político ya era otra cosa.

Y tan escamado quedó de lo mal que le fué apoyándolo todo, que ahora, como aquel loco de Cervantes que veía podencos á todos los perros, éste vé electores floreenses por todas partes y no dice mas apoyado ni por un queso. Lo desapoya todo.

Así es, que, al ir Falco á Canelones á dar una conferencia sobre el primero de Mayo, naturalmente habría de tropezar con el no apoyado del señor Arturo Miranda, que, además de ser bizco y no servir ni para diputado, como jefe político es un admirador de Guillermo West. No sabia sin duda este pobre señor, que, cuando se es Falco, se tiene adquirido el derecho de dar cuantas conferencias le de á uno la gana, por que el talento...

Eres un ingenuo Ginesillo... ¿pues no ibas á hablarle de talento al señor Miranda?

Ginesillo de Pasamonte.

Nuestro concurso

La dirección de «La Semana» hace saber á los niños que han enviado trabajos para el concurso de composiciones patrióticas que, debiendo editar el 18 de Mayo un gran número extraordinario con motivo del centenario de las Piedras, hemos resuelto incluir en él los trabajos premiados.

Oportunamente daremos á conocer los nombres de los niños favorecidos por el fallo del jurado.

EL 1.º DE MAYO



El meeting



La columna en la calle Uruguay



Habla Castelli

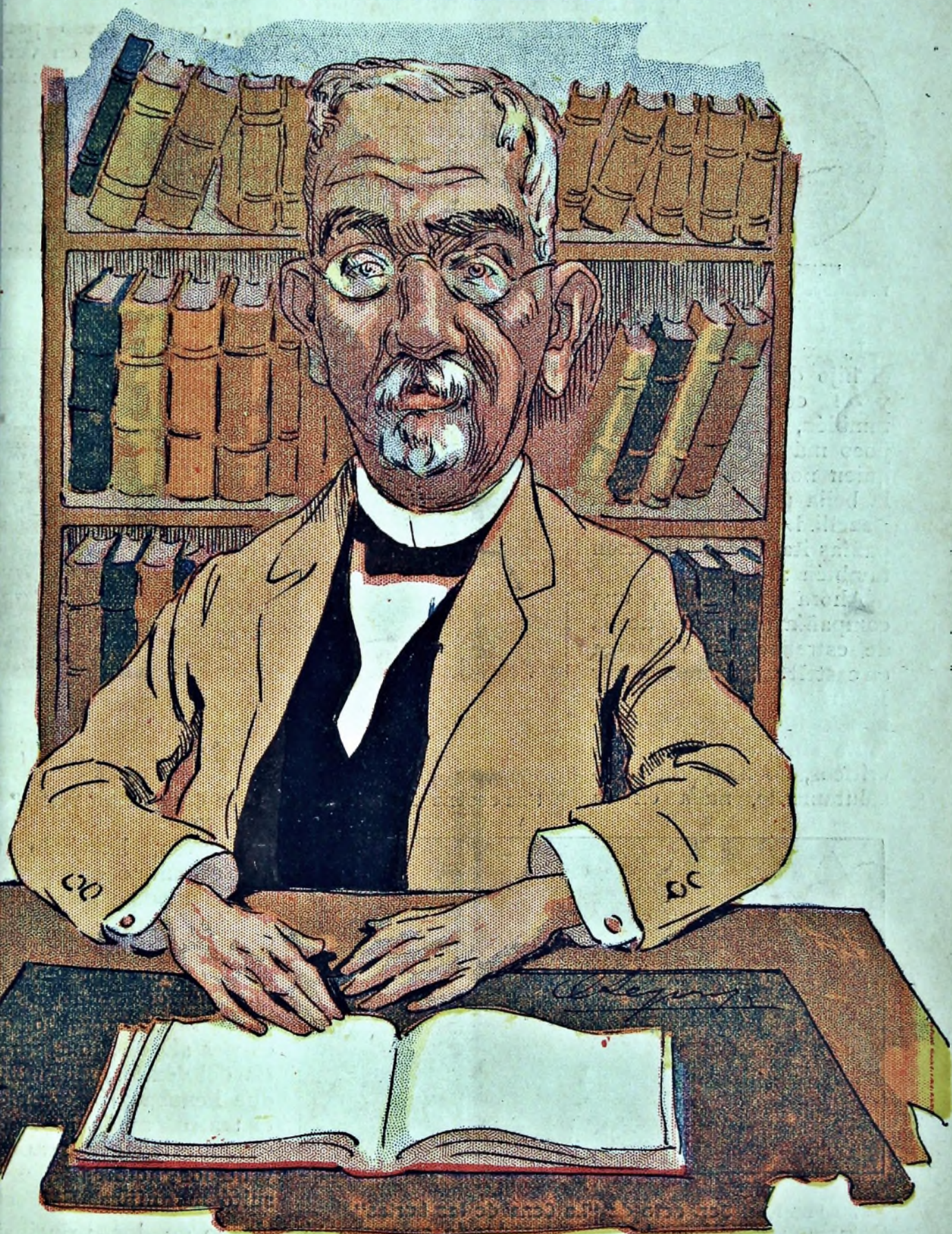


Con un éxito extraordinario, realizóse el lunes el anunciado meeting obrero en conmemoración del 1.º de Mayo. El acto, que tuvo lugar en medio del mayor orden, debido sin duda alguna á que ya no es West, el jefe de policía constituyó una prueba de las fuerzas con que cuenta el proletariado consciente. La suspensión del trabajo fué casi general por parte de los gremios, y el meeting callejero como decimos no pudo asumir proporciones más considerables. Por la noche en el Centro Inter-

nacional celebróse con el mismo motivo una velada literario musical en la que tomaron parte diversos oradores. Además el cuadro filodramático del mismo centro puso en escena con bastante corercción las obras de Pedro Gori tituladas, «Sin Patria» y «1.º de Mayo».

Nuestras películas

Don Luis Melián Lafinur



Por nivelar los sueldos del presupuesto
Lucha en el parlamento como un titán;
Y si al fin de la brega, consigue ésto,
Se irá en un estruendoso *contra flor-resto*
A *baraja* de gloria don Luis Melián.



Los grandes éxitos del teatro extranjero

“La cena de las burlas” en castellano



RICARDO CATARINEU
Traductor de “La cene delle Beffe”

Hace unos años, Sem Benelli, el ya famoso poeta italiano, hizo representar en Milán, un drama en verso titulado «La cene delle Beffe» y que resucitaba la magnífica y complicada vida del renacimiento italiano, época que ha quedado marcada en la historia de la humanidad con rasgos originalísimos y potentes.

Dicho drama obtuvo uno de los más grandes éxitos que se recuerdan en el teatro italiano. La crítica, toda, sin distinción de ninguna especie, tuvo elogios incondicionales para esta magnífica obra dramática, que venía á purificar algo el ambiente teatral, lleno de obras demasiado prácticas y modernas.

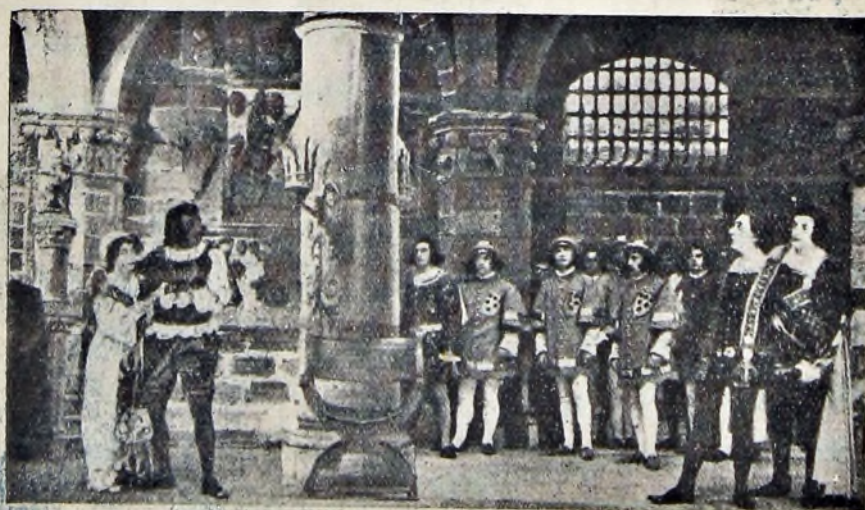
Entre nosotros, Salvini, el hijo del famoso trágico y el correctísimo actor también, fué quien hace poco más ó menos un año quien nos dió á conocer la bella producción de Sem Benelli. Después otras compañías italianas la llevaron también al escenario.

Ahora en Madrid, una compañía escogida, acaba de estrenar dicho drama en castellano, traducido por Ricardo Cartarineu el conocido literato español.

La obra, al decir de los críticos, no ha perdido absolutamente, nada en la



Una escena del 1.º acto de “La Cena de las burlas”



Final del 3.º acto de “La Cena de las burlas”

Catarineu, fué llamado á escena donde se presentó rodeado de los principales actores y el nombre de Sem Benelli, fué aclamado estruendosamente.

«La cena de las burlas,» á no dudarlo, puede ser un buen éxito para una compañía dramática española.

traducción, habiendo tenido ecuánimes elogios para el joven poeta hispano.

La interpretación fué soberbia. Los principales papeles fueron representados por Díaz de Mendoza, Tui-ller y la Guerrero, lo que es por sí solo, una garantía del éxito. El público que llenaba por completo el teatro, aplaudió ruidosamente la labor del poeta y de los actores que resultó magnífica. El doctor

Nuevos redactores de LA SEMANA



Alberto Dutrenit

Dos elementos de valía indiscutible, quedan incorporados desde este número á nuestra revista, á la que aportarán el valioso contingente de sus actividades.

Son ellos el señor Alberto Dutrenit, joven historiógrafo conocido ventajosamente entre nosotros por sus brillantes estudios sobre las páginas de nuestro pasado, y el distinguido caballero Alfredo Belo Herrera, uno de los elementos más justamente apreciados en nuestro *gran mundo*, por su cultura y distinción.

Alberto Dutrenit, además de engalanar nuestras páginas con sus interesantes



Alfredo Belo Herrera (hijo)

colaboraciones sobre historia nacional, tiene á su cargo la confección del gran número extraordinario que LA SEMANA publicará en celebración del Centenario de la batalla de Las Piedras, número que, por lo original de su material y lo interesante de su documentación, constituirá un verdadero tratado sobre la personalidad de José Gervasio Artigas.

El señor Belo Herrera por su parte, encargado especialmente de la crónica social, tratará de elevar nuestra revista á las más altas esferas, conquistando para ella el puesto que merece entre nuestra más distinguida sociedad.

Huéspedes distinguidos

El diputado chileno Paulino Alfonso

Nuestra ciudad ha tenido por huésped, al distinguido hombre público chileno, diputado Paulino Alfonso. El señor Alfonso realiza actualmente una gira de placer por los países del continente, dando tregua con ello á una activa labor intelectual que llegó á postrarlo de fatiga. El ilustre visitante, que estuvo hace ya años en Montevideo, manifiesta con entusiasmo su admiración por el maravilloso desenvolvimiento edilicio alcanzado por la capital de la República. El diputado Alfonso que tiene temperamento de artista, es literato y dibujante. Después de dejar á Montevideo se trasladará á la bella metrópoli de Río Janeiro. LA SEMANA formula votos para que le resulte grata al señor Alfonso, su permanencia entre nosotros.



El diputado chileno Paulino Alfonso

EN HONOR DE ARTIGAS

La conferencia de Zorrilla de San Martín



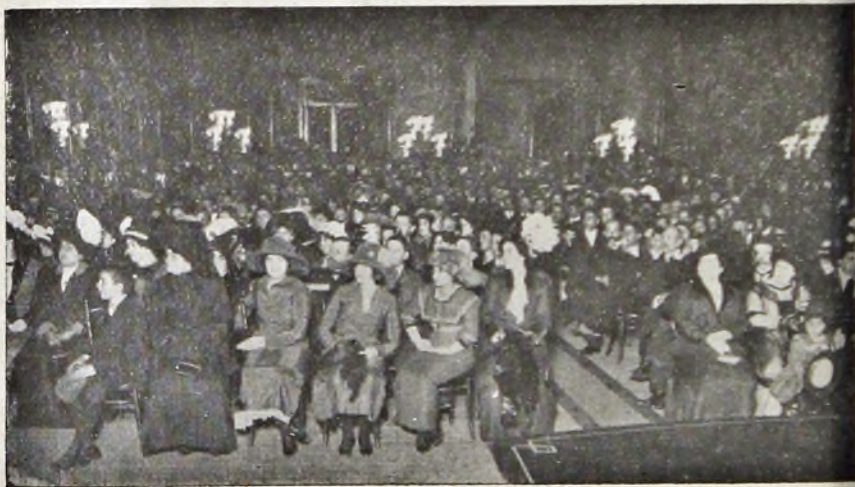
El doctor Zorrilla de San Martín en la tribuna.

La celebración de estos festivos patriotas, viene á despertar en nuestro pueblo, entusiasmos que estaban adormecidos y que al despertar al influjo de la palabra candente y hermosa de oradores de la talla de Zorrilla de San Martín, reinician los días de aleccionadoras manifestaciones cívicas.

Bajo los auspicios de la Comisión Directiva del Ateneo, celebróse el jueves de la pasada semana, la anunciada conferencia de nuestro gran orador el doctor Juan Zorrilla de San Martín, sobre la personalidad del «Jefe de los Orientales», general José Artigas.

Lo simpático del tema y el prestigio de tribuno que goza el doctor Zorrilla de San Martín, atrajo enorme concurrencia al amplio local donde se realizó la conferencia.

A las 9 de la noche dio principio el patriótico acto que nos ocupa. El orador declaró que había sido solicitado para dar una clase sobre la figura histórica de Artigas, pero que, ante las proporciones que revestía el acto por el numeroso público que asistía, iba á ocuparse en extenso de la vida de nuestro glorioso Libertador. Y lo hizo á maravilla. La prensa diaria ha dado amplias crónicas sobre esta conferencia.



Concurrencia que asistió al acto.



La directiva de la Federación.

En la Federación de Estudiantes

Tuvo lugar el Juéves á la noche, en el local de la prestigiosa Asociación de Estudiantes, la elección de la Seccional de Enseñanza Secundaria, para el periodo 1911-12.

La vista que insertamos en esta página, presenta á la comisión que presidió el acto eleccionario y de la que firmaban parte los bachilleres Schinca, Gerona, Abadie, Santos, etc., etc.

LA FIESTA EN EL CLUB CATÓLICO



Grupo general

Efectuóse en el Club Católico, en la tarde del 1.º de Mayo, la fiesta de los patronos de la ciudad Santos Felipe y Santiago, una función de beneficencia dedicada á fines caritativos como son siempre los de disminuir los dolores del prójimo.

La fiesta obtuvo como era de esperarse un éxito completo. El amplio salón de actos del Club Católico, se encontraba absolutamente repleto de lo más granado de nuestras familias. Allí estaba reunido todo lo que

de «chic» tiene Montevideo. Nuestra sociedad, que tan buen corazón ha demostrado siempre cuando se trata de fines caritativos, no podía de ninguna manera negarse á prestar su concurso en esta ocasión.

La fiesta resultó sumamente brillante. Los pequeños artistas que tenían á su cargo los roles principales en los números alegóricos que contaba el programa, se desempeñaron á las mil maravillas, pudiendo decirse que hubo momentos en que se les podía creer, verdaderos artistas.

Llamaron la atención, los cuadros plásticos «Las bellas artes» y «Visión de Juana de Arco» que fueron desempeñados á la perfección por los pequeños aficionados.

Las notas que damos en la presente página pueden hablar más elocuentemente que todas las crónicas posibles. Ellas, dan por



Las bellas artes.—Poesía, Matilde Pastor; Pintura, Margárita Castellános; Música, María Esther Brizuela; Escultura, Maria Petrona De-María.

si solo una idea de lo que fueron los pequeños artistas que en esa fiesta cosecharon tantos aplausos. Con sus encantadoras personitas, interpretaron de una manera deliciosa, los papeles que la comisión organizadora puso á su cargo, pudiendo decirse que nadie lo hubiera hecho mejor.



L'Aiglón



Visión de Juana de Arco — María Celia Simois; Angeles: Ana María y Libia Bearemacher.

El derrumbe de la calle Treinta y Tres



La casa de la calle Treinta y Tres, momentos después de producirse el derrumbe



Removiendo los escombros en busca de las víctimas



Lugar donde se halló enterrado á Del Pino



El capataz Oscar Del Pino herido en la cabeza

A las 8 de la mañana del viernes ppto., los vecinos de las calles Cerrito y Treinta y Tres, fueron sorprendidos por el estruendo que produjo el derrumbe de una de las paredes de una propiedad que reedifican en la mencionada esquina.

Los que acudieron al lugar del siniestro, pudieron contemplar azorados una elevada montaña de escombros, bajo la cual gemía el capataz del Pino.

Las vistas que damos á conocer, dan cuenta de la magnitud de la catástrofe.



Grupo de trabajadores que resultaron ilesos

QUISICOSAS

1.º de Mayo



Nostra patria il mondo intiero.



Los que no trabajaron.



El pan y la habitación para todos.



Por qué se ha hecho eso, señor jefe político?

Dispense señor, fué una tanteadita para ver si me hacen general y me mandan á Europa.

El gran partido Internacional de football



El team Argentino

Argentinos.—Goal, Wilson; Backs, Gallino y Parkinson; Halves, M. Malbran, Susan y Lennie; Forwards, Fernandez, Ohaco, Barnett, González y Meira.

El partido se desarrolló en un ambiente paternal y el público que otras veces se ha excedido en las manifestaciones patrióticas insultando á los argentinos por el solo hecho de ser extranjeros, embolsó sus manifestaciones estúpidas, haciendo justicia á todos por igual, como lo prueban los aplausos numerosos que tributó á Wil-



El team Uruguayo

El domingo pasado 30 de Abril, jugóse el primer match de football que celebran las ligas Argentina y Uruguay después del incidente ocurrido el año pasado.

El partido se efectuó en Belveder, ante una concurrencia que no bajaría de ocho mil personas. Los teams estaban compuestos de la siguiente manera:

Uruguayos.—Goal, Crossley; Backs, Bertone, Benincasa; Halves, Zuazú, Harley y Pacheco; Forwards, Brachi, Canavesi, Pendibene, Quaglia y Seoane.



Concurrencia femenina

son, el magnífico goal-keeper argentino.

El partido no fué por cierto de los mejores. Los visitantes jugaron mejor y más á conciencia. Se notaba en el cuadro local, una falta de training verdaderamente notable. Jugadores hubo de fama bien ganada como Seoane por ejemplo, que se puede decir que no dió en todo el

partido, pié con pelota
 Crosley, creemos que ape-
 nar de ser un buen goal-
 keeper, no debe ser el de
 un cuadro formado por los
 mejores jugadores del país;
 ese puesto, creemos debe
 estar reservado para Sa-
 moriti el cual se lo ha ga-
 bado verdaderamente, con
 tantos partidos inmejora-
 dos que ha hecho.
 Durante el primer half,



Wilson atajando un shot



Crosley á la defenea

equilibrado llegando á ob-
 tener un ligero predominio
 sobre los uruguayos. En
 ese tiempo fué que se hi-
 cieron los goals. El prime-
 ro de un tiro cruzado de
 Hernández y el segundo
 de un magnífico free-kik
 de Lennie. El goal uru-
 guayo lo hizo Canavesi á
 raíz de un penalti-kik.
 Otra patada libre se dió
 en favor de los uruguayos,



Brachi atacando



Un entruzuelo

el dominio de los urugua-
 yos fué absoluto, pero Wil-
 son, que fué el mejor hom-
 bre del field, conjuró todos
 los ataques. Contamos vein-
 te y dos atajadas del fa-
 moso goal-keeper. Terminó
 pues el primer tiempo sin
 abrirse el score.

El segundo tiempo, fa-
 voreció á los argentinos
 con el cambio de valle.
 Así el juego se hizo más

pero fué salvada en forma
 magnífica por Wilson.

En resumen, un partido
 regular. Un team argenti-
 no que pudo ser mejor.
 Un cuadro uruguayo abo-
 minable. El público bas-
 tante correcto y educado,
 virtudes que como se sabe
 no posee en todas las
 ocasiones.

Damos varias notas toma-
 das por nuestro fotógrafo.

JUAN LOPEZ



Juan López tiene por sinónimo en la vida á Juan Lanas. Procede del país de la Tontuna, provincia de la Insignificancia. Es pariente cercano de Juan de las Viñas y de Juan de Afuera, y hermano moral de Ripio, Perejil y Polilla, tipos con que los clásicos españoles daban la nota impertinente en sus amables comediones.

Juan López no es un individuo,—es un tipo; no es una familia,—es una raza. Dentro de la especie humana Juan López forma una subespecie aparte. Es de todas las épocas y se encuentra en todas las regiones. Tiene la ubicuidad de la mosca y la multiplicidad del vegetal. Nace en la espontaneidad del hongo y se reproduce con la exuberancia del acridio. Como toda infección social, Juan López está diluido en las cosas, en las costumbres, en el ambiente; y es tal su poderosa fuerza de difusión, que no es posible dar un paso por la vida sin tropezar con Juan López.

Específicamente, Juan López es un tipo de edad ambigua, pero que siempre oscila entre los veinte y los cuarenta años.

Moral é intelectualmente, Juan López es un tipo de alma chica, mentalidad pobre é instrucción precaria; pero, en cambio, es un adulator, perfeccionado, un tartufo exquisito y un audaz paradojal. Es insinuante, pegajoso y aburrido. Se filtra como la ráfaga, se adhiere como una mancha y persigue como el mal olor.

Tiene siempre una sonrisa ó un aplauso para los que han llegado en la vida, y una censura ó un desdén para los que comienzan. No hay medio de alejarse, pues que, como los perros, vuelve siempre; no hay tampoco manera de pelearse con él, pues su indignación, como la responsabilidad de ciertas compañías inglesas, es limitada. Si le decís que es un imbécil, os observará sonriendo que esa

es una palabra de mal gusto; si le reprocháis una falta de corrección, de delicadeza ó de inteligencia, os hará notar que comenzáis á engordar, ó que vuestro sobretodo empieza á formar pliegues. Y en los dos últimos casos, Juan López suele ser de una sinceridad absoluta.

Si estáis en un teatro, y en el momento más agudo de la obra que se representa, cuando la atención es casi obligatoria, oís estallar una carcajada inconveniente, inoportuna, guaranga,—es Juan López crítico.

Si, caminando por la calle, oís á vuestro lado producir palabras ruidosas, altisonantes, morrocotudas,—es Juan López notable.

Si en el café véis á uno golpear bárbaramente las manos, retar á los mozos, lamentarse del servicio y pedir á gritos un pippermint con soda,—es Juan López hombre de mundo.

Si en una discusión apasionadísima sobre ciencia, arte ó literatura, cuando nadie acierta á dar con el verdadero "quid" de la cuestión, oís caer la palabra fulminante, decisiva, lapidaria,—es Juan López erudito.

Si leéis en los diarios, sección "Vida Social", la noticia de que ayer, en Palermo, el arrojado caballero Fulano de Tal estuvo á punto de perder la vida por librar á las conocidas señoritas de Rico de las impertinencias de un mendigo fastidioso,—es Juan López galante.

Si os veis mañana, querido lector, detenido en pleno camino por alguien que quiere moveros cuestión á todo trance, señalando faltas á vuestro modesto trabajo, criticando vuestra humilde acción y aconsejándoos el verdadero rumbo de vuestra existencia, no lo toméis en cuenta, y continuad impassible vuestro camino. No es nadie. Es Juan López.



XAVIER XIMENEZ

Los maestros del dibujo

FRANK CRAIG

Continuando la serie «Los maestros del dibujo» publicamos hoy una obra del notable dibujante inglés Frank Craig—uno de los más fuertes, sinó el más fuerte, maestro del blanco y negro del imperio Británico.

Dejamos al criterio del lector apreciar las innumerables bellezas de composición, claro oscuro y factura magistral que encierra este dibujo.

Frank Craig, consigue en él traducir admirablemente la emoción que embarga á varios emigrantes ingleses en el instante que divisan por primera vez la costa del Canadá—tierra para ellos preñada de todo el misterio que encierra una talvez larga etapa de sus vidas.





Descansar el Domingo es justo anhelo



Que todo el mundo en realizar se afana;—



Y he aquí, como entienden el descanso—



—De la labor de toda la semana.

MUNDO FEMENINO

Las españolas están de enhorabuena este año, puesto que su color favorito es el de moda en la presente estación.

No sé si habrá fundamento para atribuirles una verdadera predilección por los tonos rojos; pero aquí todo el mundo los conoce por nombre de *la couleur d'Espagne*, que se empleará como adorno, combinándole con toda clase de colores. También promete alcanzar gran éxito *le tailleur* de paño encarnado, con *col chale* de paño blanco; pero solo para campo, donde las cosas llamativas parece ser que se justifican. Los *tailleurs* empiezan á decaer; sobre todo, los que no tienen complicaciones ni adornos se usarán para viajar nada más. Para los *d'après-midi* se emplean las sedas: *moiré*, *liverly* y el *surah* rayado, que de lejos recuerda á *l'ottoman*.

El negro con adorno color de cereza, el azul con verde y el gris con rojo muy vivo, serán las combinaciones de última moda.

En los tejidos de lana no se puede prescindir de las rayas, concediendo un primer puesto al color cereza, que, por lo visto, tiene que figurar en todas las *toilettes* de primavera.

Entre las faldas que han sucedido á la *jupe-pantalon* hay una más aceptable que las demás, que disimula su estrechez bajo una gran talla suelta, que cae por detrás desde la cintura hasta el final del vestido, *alourdi* de *petites ganses*. El efecto es bonito porque tiende á ocultar la falta de vuelo. Esperemos que sea el primer paso hacia una franca amplitud.

Los gabanes son invariablemente cortos; tanto éstos como los *Figaros*, han destronado las levitas. Como abrigo grande, no pueden llevarse



Traje de recepción

más que los muy anchos, casi sin línea, que cubran por completo el vestido que, por supuesto, será entero.

También se hacen *petites jaquettes* adorables, sin mangas, muy cortas de talle, abrochadas con un solo botón y con una graciosa *basque* en *forme*.

Este modelo será muy práctico para el verano, porque evita la molestia de dobles mangas y acompaña un poco, como dicen las señoras á quienes asusta la idea de salir en *tailles*.

Les robes de ville nos ofrecen una variedad realmente encantadora.

A la novísima *robe Vigée-Lebrun*, desechada por las elegantes desde que se confecta en los *magasins de nouveautés*, ha sucedido la no menos atractiva *robe Charlotte Corday*, que no podemos dejar de reconocer que es el modelo sencillamente gracioso al cual debemos acoger nos como única tabla de salvación en medio de los horrores que nos rodean.

El vestido regularmente amplio, se frunce en la cintura bajo el *fichu Marie Antoinette*. Este formará pico con la espalda, anu-

dándose delante ó detrás. Es más bonito que las puntas que rodeen el talle y tiene más carácter. Esto no significa que el nudo sobre el pecho carezca de encantos, muy al contrario, puesto que puede completarse con una rosa *France* que armoniza divinamente con las telas ligeras y de suave tonalidad que se emplean para este género de *toilettes*. Las telas de seda con orilla vuelven á triunfar. sobre todo, para las faldas que en forma de espiral envuelven la figura, prestándola cierto *cachet* artístico; pero desconfío de su éxito.

Condesa D'ARMONVILLE.

Como piensa una eminente escritora española sobre la falda-pantalón



Los periódicos lanzan la noticia de que los moralistas parisienses, reunidos en magna sesión, han ideado lanzar también, desde las solemnidades de primavera, que suelen dar leyes para todo el año al traje de mujer, los pantalones femeninos externos, porque los internos ya existían.

Naturalmente, esta innovación dará mucho que hablar, hará gastar muchísima tinta. Es un tema de crónicas que cae del cielo. Es un asunto para charlas, que ni de encargo. Es un pretexto para soflamas filosófico morales acerca de cómo está la sociedad y de cómo se derrumban los más sacrosantos, etc. Es además un medio de que tantas cuantas damiselas, quizás las del honor avebado, coma decía con chiste Narciso Campillo, malamen la atención una semana ó un mes. Es una fuente de ingresos para los sastres de señoras. Y después de ser todo esto, es, en mi opinión, un aporte de sentido común. Sencillamente esto: una imposición de la razón y de la realidad.

Mientras las costumbres encerraron á la mujer en el hogar, ó donde fuese, pero, en fin, entre cuatro muros, las faldas no ofrecieron inconveniente alguno para su existencia. Desde que se sale á la calle á todas horas y se hace ejercicio á pie, las faldas constituyen una de las mayores inconveniencias, peligros y molestias que las hijas de Eva pueden sufrir.

Los pantalones responden á salvar la decencia, al mismo tiempo que condicionan á la mujer, para las necesidades de la vida.

En efecto, la moda de este último año iba contra las reglas elementales del pudor. Los trajes actuales, más que visten, desnudan á la mujer; dibujan sus formas lo mismo que un trapo mojado y las acusan con precisión muy poco honesta. Las telas son ligeras, flexibles, y, á más, la ropa íntima parece haberse suprimido. En estas circunstancias es cuando anuncia su llegada el pantalón. Creo que viene á tiempo.

Una mujer tan púdica como la reina Victoria, de la Gran Bretaña, los admitió para sus deportes, y además, los prescribió para que lo usasen las obreras jardineras de los reales jardines de Windsor, porque decía piadosamente la reina, era penoso verlas con las faldas empapadas y pegadas al cuerpo, en el cumplimiento de sus tareas.

Hay una regla sencilla para esto del vestir: que sea apropiado á las circunstancias. Prosperen enhorabuena los mantos de corte, las caídas esplendorosas en los trajes de baile; venga arte, venga lujo, venga tul y encaje, *strass* y bordado de oro; pero, en la vida activa, diaria, dése á la mujer medio de no enredarse en zagalejos, de no encharcarse en el barro de la calle, de no tropezar en su vestimenta, de vivir y respirar, en suma.

Así es que hacemos votos porque la nueva moda se implante, y proporcione á las laboriosas y á las estudiosas y á las que se ganen el pan ó sencillamente á las que se ganen la salud respirando mucho aire y haciendo mucho ejercicio, el medio de llegar á sus fines.

Pero, antes de conseguirlo, ¡qué lucha se prepara con la imbecilidad de unos, con el misoneísmo de otros!

Imaginaos, lo que ha sido el día en que el pantalón femenino hizo su aparición en las calles de la villa y corte del consabido oso y el no menos tradicional madroño. Nunca tarasca de profesión, figurón de feria, mascarón astroso en Carnaval, habrá oído lo que oyeron las denodadas mujeres que primero se arriesgaron á seguir la moda novísima. Merecen una cruz laureada, si es que no merecen las palmas del martirio, las tales heroínas.



Saludémoslas, desde ahora, con el respecto debido al valor. Porque en pueblos donde la caridad dimana, no de un ilustrado sentimiento de interés, sino de la propia ignorancia, que hace extrañar lo que no se conoce, y trae á los labios la risa de la bobería, salir á la calle en semejante equipaje es más que resolución; es bizarría digna de pasar á la historia.

La condesa de Pardo Bazán.

El presbítero José B. Lamas

Falleció el 9 de Mayo de 1857



Presbítero José Benito Lamas

El presbítero José B. Lamas, fallecido en esta ciudad.—víctima de la fiebre amarilla,—el 9 de Mayo de 1857, fué un patriota ilustrado de los primeros tiempos del terruño independiente y después una figura consular de la nación constituida.

Dotado de privilegiadas facultades intelectuales, encaminadas á la realización del ideal de la enseñanza popular y animada de exquisitos sentimientos de amor á la patria, fray José B. Lamas era pedagogo y revolucionario, en la época de sacudir la colonia Oriental del yugo de la dominación ibérica.

Sus vivos afectos por la causa que defendía el Libertador Artigas,—fuera de los muros Montevideanos y al frente de sus gloriosas legiones criollas,—afectos que manifestándolos altivamente le enagenaron la consideración española, que bruscamente lo arrancó de los claustros del histórico convento de San Francisco, para señalarle el campo de los guerreros de 1811, como lugar apropiado para los franciscanos rebeldes.

Muy joven hizo oír su palabra instructiva en diversas ciudades de la otra banda del Plata. Fué profesor de filosofía y latinidad y en sus tiempos se le consideró como uno de los que hablaba más á perfección la lengua del Lacio.

Cuando los soldados de Artigas entraron á Montevideo, 1815, el Libertador Oriental lo designó director de la instrucción de los niños de la ciudad.

Compartió con el sabio Larrañaga, los trabajos civilistas que reclamaron el establecimiento de la Biblioteca, instituida sobre los libros que donó por testamento Pérez Castellano, 1816. El galano y erudito escritor Raúl Montero Bustamante, nos ha dado á conocer por las páginas de la «Revista Histórica» (Tomo I, págs. 846-61.) los interesantísimos apuntes autobiográficos que constituyen parte de los manuscritos dejados por el presbítero Lamas y ordenados bajo el sugerente y dilatado título de «Librito de Memoria» que contiene las épocas memorables, ó sucesos acaecidos al dueño del, el Presbítero D. José Benito Lamas, y algunas otras curiosidades. Lleva al pie, la fecha 22 de Enero de 1835 y las iniciales «J. B. L.»

Como lo manifiesta el distinguido ex humador de los manuscritos del presbítero Lamas, es de lamentar que estos hayan sido mutilados por manos profanas, pues con ello se ha robado á la información histórica, un tesoro inestimable.

Basta leer las páginas del manuscrito que han visto la luz de la publicidad, para convencerse de inmediato de las facultades de excelente narrador, que poseía el presbítero Lamas. El relato de su actuación en el ejército de Rivera, cuando se luchaba contra el invasor lusitano, dan fe á nuestra afirmación.

La inteligencia y patriotismo de este preado, lo llevaron á ocupar un puesto de espectralidad en nuestro escenario político. Fué electo senador por Montevideo en 1854.

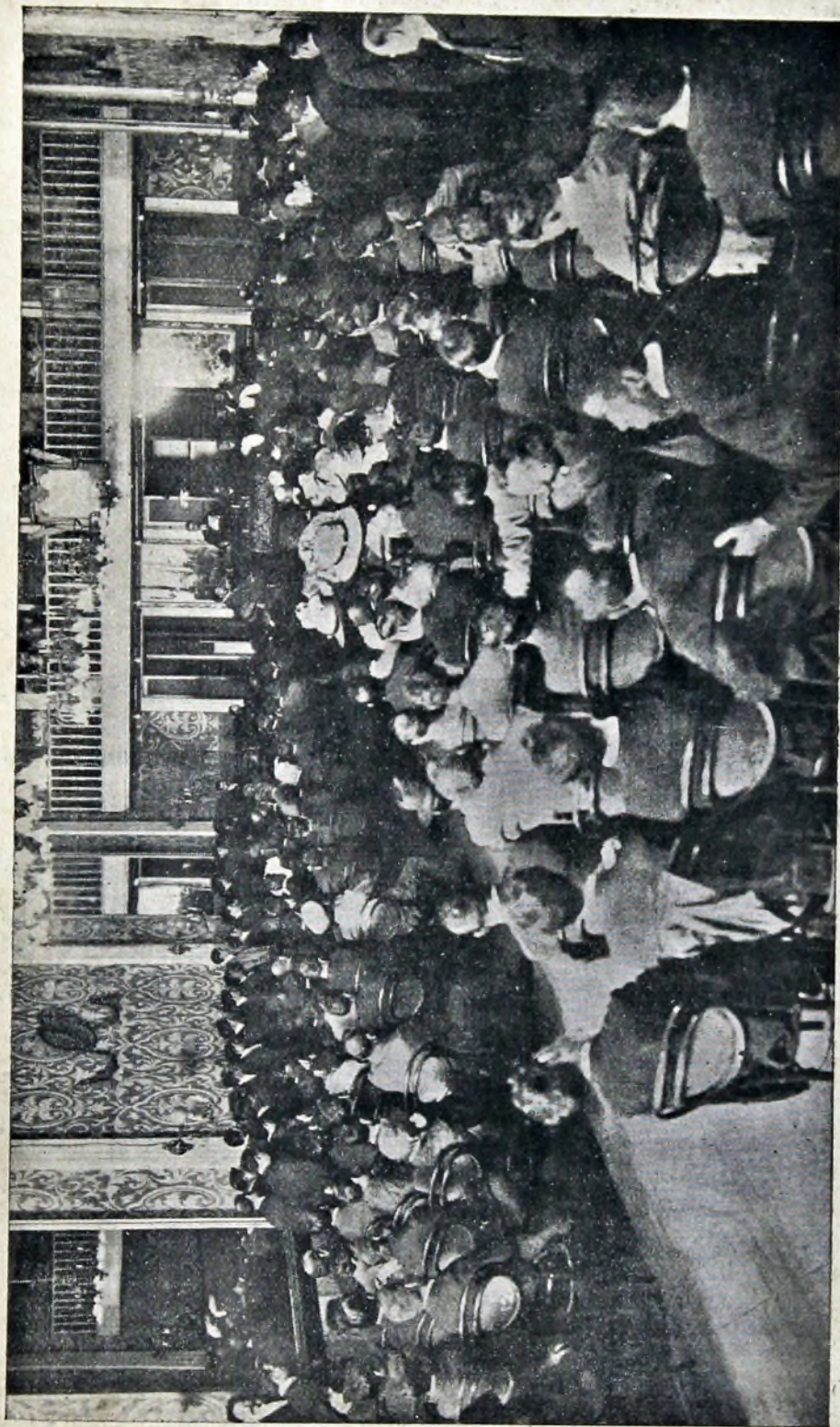
«En Lamas,—dice el señor Luis Carve,—se hallaban indisolublemente unidas la naturaleza y la profesión. La autoridad moral que le daban su piadosa convicción y su flexibilidad de filósofo, infundieron doquier la estimación que se dispensa á los hombres que se respetan».

Acompañamos esta nota biográfica esquemática, con el retrato del presbítero Lamas y la fotografía de la casa en que vivía.



La ex-casa del presbítero Lamas, en la esq. 25 de Mayo y Juan C. Gómez

La agitación contra la vacuna obligatoria



El señor Solano Riestra, leyendo su conferencia en la velada del Centro Naturista

CHURISITE. CHURISITE...

Afficase que linde é que grosso, calendite, calendite, é fato cun vero oleo d'oliva.

Mangiátelo egregi cavalieri. Suolo da métere l'ucqui sopra cuesta bela fatura, fa tornare acqua la boca. Si deca mangiare, senza sentire, uno, due, trei, cuate menza duchini, tuti cuanti volete.

Cuesti finísimo churisite fato da puro chancho, puó resusitare lu cadavere morto degli campo sante. Tuta cuela persona qui sono amalate de l'ostómaco, lu puó trovare senza paura di pigliari la «digestione». La belísima condisione

dopo da mangiarlo laschia la cuntenteza.

Voi egregio ripresentante de l'autorità municipal que ay bisoña de lavorare tuto il giorno, voi qui aveti nechesità di ritrovare la vostra forza perduta, mangiate cuesto belo churisite é serai in altra volta forte come un ferro. Voi picoles giornalista qui sei á l'età del desarroglio corporale, pigliati lu chorisite é ti devantarei un bravísimo galantuomo. Voi difísimo changatore qui ay bisoña sempre de nuova forza, pigliate lu churisite, é avey sempre di buona sangue é fortísime múscule. A tuti á tuti li va bene lu churisite; cumpráte, cumpráte, solo per chin-



di culata robá la ta irresistibile. Io ó visto di bravi croogite conquistare il cuore de la sua chinita solamente cu l'odore de lu «chorisite».

Crédetimi cari amichi, in tuta la chitá, non si puó trovare un' altra roba come cuesta, fina, fresca é barata. Per sola la modica suma di chincuenta y chincue chentésimi si puó trovare una duchina é fare en la vostra casa un vero banquieto cui vostri care figli é vostra simpatichísima signora, que senza paura di svagliare, cuá molto cortenta é ricano-chinta per il vostro gusto.

Cumprati cavalieri, pigliate cuesto delicatísimo churicee, que non fa male é

cue chentavi cataguno é chincuenta é chincue chentavi la duchina poi trovare la salute é la felichitá. «Cuesta roba non'é de cane é cavalo morto cume tanti ealtri qui si trovano in stessa fatura, venduta per negociante senza cuncienza é diñitá!!

Io guarantisco so la mia parola d'onore qui cuesti churisite sono fato da puro chancho é la delicatesa propia de la mia esclusiva elaborasione. Súbito cavalieri súbito, que se finisce cuesta fatura, bela fina é barata. «Churisite, churisite caliente á chincue cata guno!!!

GALERIA DE BELLEZAS



María Elena Ayzaguer (Durazno)

(Fotografía Paladino)

Ecós de la Asamblea nacionalista en Minas



Baile social ofrecido en la noche del 19 de Abril, en honor de la Comisión organizadora de la Asamblea Nacionalista

Por haber llegado á nuestro poder fuera de hora, publicamos hoy las presntes notas que fueron tomadas por nuestro activo corresponsal fotográfico en Minas Sr. Sala-

zar, en las fiestas realizadas en honor de la Comisión organizadora de la gran asamblea nacionalista, que como se sabe tuvo lugar en esa ciudad el 19 de Abril.



Velada literario musical, celebrada con motivo de la Asamblea nacionalista en el teatro local

Fot. Salazar-Minas

Las bellezas de San Jacinto



La plaza pública



El cementerio

Los vecinos de San Jacinto, están indignados contra el señor Intendente de Canelones con justísima razón.

nida en Guadalupe. En tanto, los pobres difuntos de San Jacinto, siguen con sus osamentas oreándose al sol, y los vivos tapándose las narices. Cualquiera diría que es don Melitón el intendente!



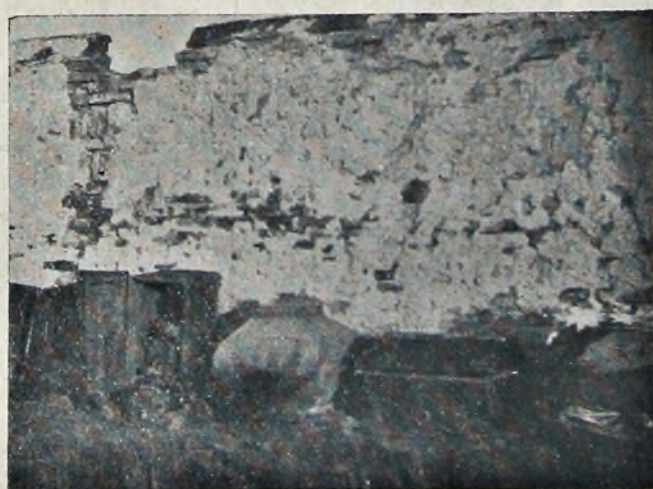
Me gusta un cementerio de muertos bien relleno

Imaginen ustedes que, siendo este el cementerio, (cualquiera se muere en San Jacinto), se destina por un decreto gubernativo 3.000 pesos para reformas en el Departamento de Canelones.

Cualquiera pensaría que, en estas circunstancias el señor intendente se preocupó de arreglar un poco las cosas de este pueblo, que en tal estado están. Pues no señor. Los tres mil pesos fueron destinados á la construcción de una gran ave-

Indudablemente, este curiosísimo funcionario debe tener pocos muertos en la familia.

Esta resolución, que como decimos trae indignados á los vecinos de San Jacinto, ha provocado la renuncia de la Comisión auxiliar de ese pueblo que ha dirigido á la intendencia una enérgica nota, haciendo notar el sarcasmo de la tal resolución.



Cuando tu dormirai dimenticata



Parte de las obras de historia nacional y americana, recibidas por canje de la Revista Histórica

EL ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL

Atraídos por el prestigio que viene alcanzando la Institución oficial,— creada por la administración anterior,— del Archivo Histórico, visitamos ultimamente esta oficina, para ofrecer á los lectores de LA SEMANA, una información gráfica sobre la misma, ya que esta repartición nacional, en la forma que se ha planteado y bajo las manos que la custodian, refleja verdadero brillo sobre nuestra cultura.

Las informaciones que ha

suministrado la prensa, sobre el desenvolvimiento aleccionador del Archivo Histórico Nacional, dan una idea aproximada del tesoro de elementos de información histórica con que este cuenta hoy.

La preciosa colección de documentos del doctor Andrés Lamas,— adquirida por nuestro gobierno,— é importantes donaciones de papeles históricos, hechas á la Institución, por diversas personas, que poseían hasta hace poco, el archivo de ilustres personajes de nuestro pasado y la publicación de la « Revista Histórica », por la mencionada oficina, le han



Mesa de trabajo del Director. Parte de los casilleros que contienen los documentos de Artigas]



Señor Luis Carve

dado á ésta, el carácter de fuente respetable y amplia de información histórica, con que cuenta actualmente el Estado y de la que dispondrán en el futuro los escudriñadores de la historia de la República.

Al frente del Archivo Histórico Nacional está el ilustrado y laborioso compatriota, señor Luis Carve, que ya desempeñaba, antes de crearse esta oficina, la dirección de la « Revista Histórica » de la Universidad.

El señor Carve ha consagrado largos años á los estudios y á las investigaciones históricas, poseyendo un temperamento de trabajador prolijo, laborioso y perseverante. El Archivo está, pues, en excelentes manos. La obra de organización realizada hasta ahora en su oficina, así como la publicación de la notable « Revista Histórica », ha merecido el aplauso entusiasta de los hombres que confían en el porvenir de nuestra gran patria.

GALERIA POETICA

LA FUGA

Temblábamos al par... En el austero
desorden que realzaba tu hermosura
acentuó tu peinado su negrura
inquietante de pájaro agorero...
Nadie en tus ojos vió el enigma, empero
calló hasta el mar en su presencia oscura!
Inaccesible y ébria de ventura
entre mis brazos te besó el lucero.

Apenas sumergió el esquiife toda
su escuálida silueta de pagoda
te sublimaron trágicos sonrojos...
Sacramentó dos lágrimas postreras
mi beso al consagrar sobre tus ojos...
Y se durmió la tarde en tus ojeras.

Idealidad exótica

Tal la exangüe cabeza trunca y viva
de un mandarín decapitado en una
macábrica ficción rodó la luna
sobre el absurdo de la perspectiva...
Bajo del velo tu mirada bruna
te dió el prestigio de una hurí cautiva
y el cocodrilo, á flor de la moruna
fuente, cantó su soledad esquivá.

Susceptible quien sabe á que difuntas
dichas—plegada y con las manos juntas
te idealizaste en gesto sibilino...
Y á modo de espectrales obsesiones
la torva cornamenta de un molino
amenazaba las constelaciones!

Julio Herrera y Reissig.

LAS MANZANAS VERDES

Entre las casas de Naira y de Braulio, había un manzano; pero este manzano pertenecía verdaderamente á la casa de Naira. Braulio y Naira eran dos pequeños campesinos que se amaban.

Amábanse, pero eran desdichados. Pues Naira vivía minuciosamente vigilada por su tía Misericordia, que era también su madrina y que la había criado.

No abandonada aún con la tímidez, la sumaria correspondencia de los suspiros, sorprendiéndolos la tía una tarde, muy arrobados y colorados, al pie del árbol solariego; tan tembloroso él en la turbación de su dicha, que las piernas se le volvieron longanizas y no pudo moverse, sintiéndose horriblemente descubierto é idiota; anonadada ella por emoción tan tumultuosa, que sólo supo arderse más en rubor como una brasa soplada, y bajar mucho la cabeza, y denunciarse más con las dos lágrimas clarísimas y grandes en que desbordaron sus párpados presurosos.

Y para colmo, al airado "¿qué haces aquí?" de la tía, su confusión había impuesto la necesidad de responder:

—Buscaba manzanas...

¡Manzanas en febrero! Cuando no son todavía más que bolitas verdes de insupportable acritud.

Todo lo cual fué empeorado aún por el aturullado Braulio, que añadió con la falsedad más visible de este mundo:

—Buscábamos manzanas...

La tía adoraba á Naira; pero tenía, respecto al decoro, escrúpulos tiránicos, y hasta cierto inconsciente escándalo de solterona—azás inconsciente por cierto, pues gozaba de una inmensa bondad—ante el esplendor de aquella primavera.

Así, no pudo menos, mientras endilgaba por un brazo á la chica en autoritario rumbo de hogar defendido, no pudo menos de volverse hacia Braulio, diciéndole con la indignación irónica que merecía su falsedad:

—¿Manzanas, atrevido? ¡Están verdes!

Los chicos, á decir verdad, no se habían dicho una palabra, y hasta ignoraban el secreto de su encanto: Los catorce años de él y los doce de ella, era demasiado ignorantes para definirlo; pero despedido Braulio inexorablemente de la casa de Naira, el dolor habló en él y muy luego comprendió que estaba enamorado.

El ridículo incidente del manzano, había cavado no obstante, un abismo para el chico. Aún hallando sola á Naira, jamás hubiera osado declararle su amor. Entonces, después de bien padecer, como es justo, decidió emplear el lenguaje de los símbolos, caro á los amantes, ideando una estratagema.

La estación fué mala. El manzano perdió casi toda su fruto antes de que llegara á pintar. Verdad es que algo insólito concurría á agravar las naturales plagas, pues durante varias noches la tía creyó oír ruidos en el árbol: quizá alguna comadreja. Pero andaba mal de salud para levantarse, y Naira tenía miedo.

Así llegó mayo, precozmente frío para mejoramiento del pobre tía Misericordia tosía mucho, pero, entera, cida por la enfermedad, mimaba como nunca á Naira cuyo perdón era ya completo.

Naira se había puesto endiabladamente bondadosa, lo cual aumentaba, como es natural, el dolor de Braulio, que seguía sin poder hablarla. Su futura comunicación tuvo que limitarse á señalarle doce veces el manzano...

Una siesta, la tía, que decididamente enfermaba, estaba disfrutando del solcito ya invernal, al pie del árbol, cuando Naira notó de pronto que se había dormido. Sueño profundo, sin duda, en la gran apacibilidad de la huerta.

Naira decidió entonces, subir al manzano, más que escudriñarla desde abajo la copa, no para discernir hasta ahora el ademan de Braulio.

Unas cuantas trepadas lleváronla con agilidad...



de ardilla hasta los altos gajos. Allá, entre las ramas, quedaban solamente cinco manzanos. Existía una cosecha que hizo, sin embargo, desfallecer dulcemente su alma; pues sobre el carmin de cuatro manzanas resaltaban en verde tierno otros tantos frutos. Pero cuando su mano se extendía hacia la quinta manzana, sintió un vértigo de pronto.

Sobre el caballete de la pared medianil que los ojos del árbol cobijaban, apareció la cabeza de Braulio. Una mirada le reveló todo; y heróico, roja la cara y terriblemente audaz para el coranzocillo de Naira, el imprudente comenzó á subir.

Inútiles fueron los ademanes desesperados con los que la chica procuró contenerle. El caso es que, no pudiendo ya descender, hubo de esperarle, muda, esa deliciosa alarma que la mujer goza como en la embriaguez suprema bajo el imperio de la insana y la fatalidad.

Candentes de intimidad, breves palabras explicaban todo. De esas palabras cuyo anhelo siente en los labios que anticipan besos, muy junto á ella la manzana roja.

“El trepó durante las pasadas noches al árbol, y la tía, al tanteo las frutas, pegó sobre ellas los papecillos destinados á impedir la coloración del punto que cubriesen, para declarar así su amor, con la sinceridad pastoril, en la noble madurez de las manzanas.”

“Ah, y también se había vengado! Podía verse

esto en la única fruta no cortada aún por Naira. Resaltaban sobre ella, en efecto, en zurdas letras estas palabras: “la tía,” y al lado mismo una calavera con las dos tibias de rigor.

¿Cómo resistir al beso que merecían, sin duda, tan buen amante y tan graciosa ocurrencia?

¡Ay! pero aquel beso provocó una catástrofe. Pues sin que supieran cómo, hete aquí que, al unirse sus labios, Naira dejó escapar de su regazo las frutas,

Al cuádruple golpe despertó la tía; y recogiendo el cuerpo del delito (afortunadamente la manzana vengativa quedaba en poder de Braulio) levantó la cabeza.

Bastaba la pintura de las frutas para revelar todo: así es que hubo de prendarse en gran cólera.

Pero la actitud de los chicos era tan cómica, estaban verdaderamente tan necios y tan lindos, que la tía se echó á reír, diciendo:

—Vamos, Braulio, vamos. Tira la otra manzana. ¡La otra manzana! Aquí sí que se hundía toda la felicidad.

Entonces Naira tuvo una inspiración. Arrebató la fruta á su compañero, y de un mordisco se comió la injuriosa figura.

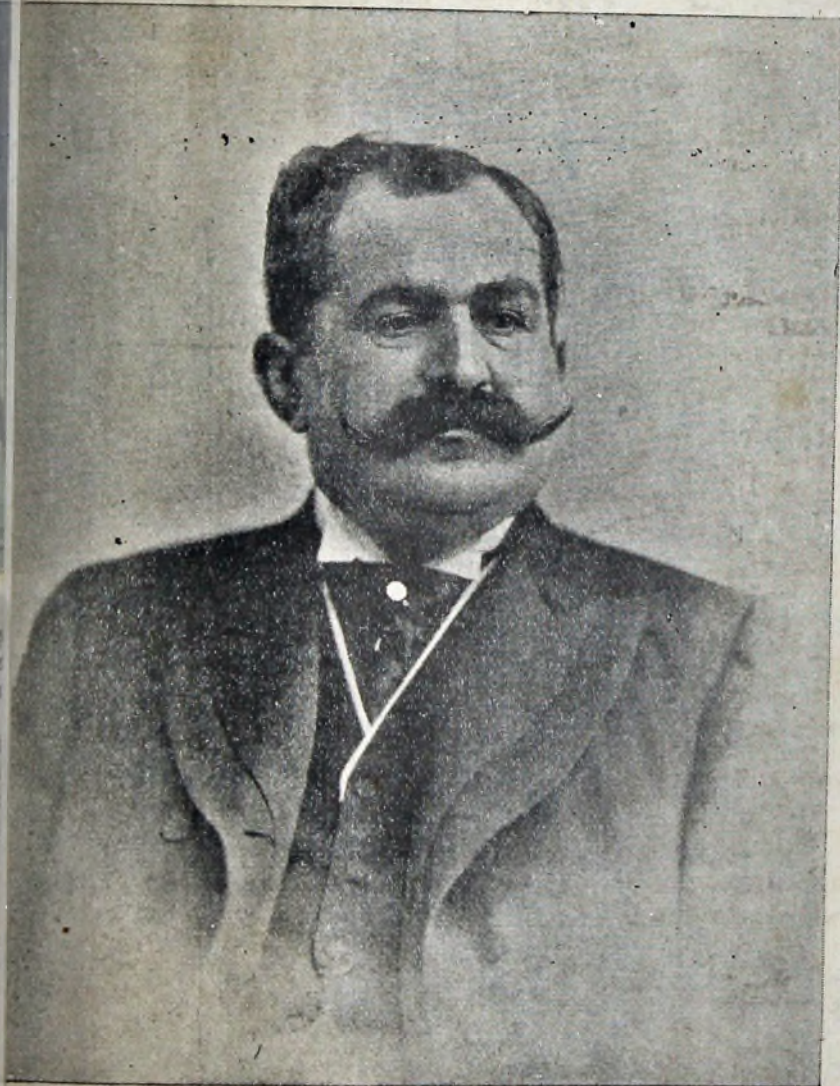
La tía, sin embargo, perdonó todo, á cambio de la verdad. Y desde entonces los chicos, pronto consumidas las bienhechoras frutas, solo tuvieron que apresurarse á madurar sus adolescencias como sendas manzanas, para ir lo más pronto posible bajo la tierna honestidad de la tía. Miseración—mística policía de esa angelical embriaguez—á renovar la cosecha en el Paraíso...

LEOPOLDO LUGONES.

Hombres útiles

El diputado Don Laureano B. Brito

Acaba de ser reelecto Presidente de la simpática Sociedad «Cristobal Colón», el diputado por Montevideo, don Laureano B. Brito, que viene desempeñando aquel cargo,—con el beneplácito de todos los asociados de tan humanitaria institución, y para beneficio de los pobres de la ciudad,—desde hace varios años. El señor Laureano B. Brito es de aquellos hombres que, dotados de actividades prodigiosas, las ponen al servicio de grandes causas, de iniciativas que redundan en favor de la humanidad doliente y de las empresas acometivas para servir al progreso nacional.



PARA LOS NIÑOS

Pataplin-Plum



1—Mofletín—fuera, moscas malditas! angurrientas! no puedo comer en paz mi bizcocho!



2—Mofletín—¡Hola! señor Pataplin, ha visto que sopapo le pegué á esa mosca angurrienta! ja! ja! la mandé á tres cuadras!



3—Pataplin:—Vamos Mofletín no te asustes que yo sé donde te llevo.



4—Pataplin:—que te parece? después del bizcocho no venían bien unas frutillas?



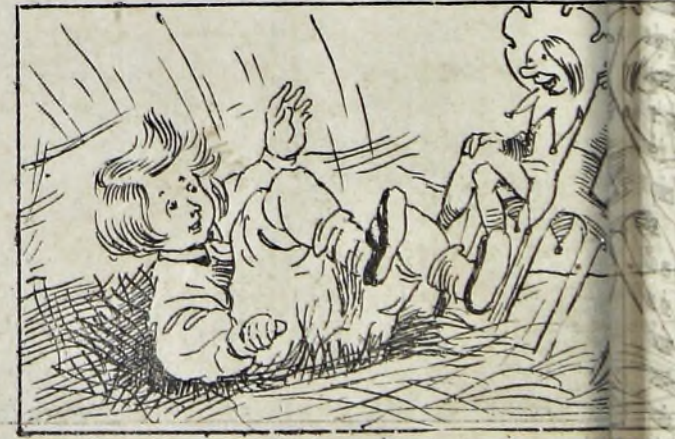
5—Aprovechá, Mofletín, que están maduritas.



6—El quintero:—Ah bandido! ¿eras tú que me robabas mis frutillas?



7—Tomá, y así aprenderás á dejar á la gente en paz.



8—¡Ay! señor Pataplin! que bruto es ese quintero que sopapo me pegó. Ay! Ay! Pataplin:—Dime Mofletín, ese bruto de quintero había pegado más fuerte de lo que tu le pegaste á la mosca! Já! já!

El Uruguay ante el concepto sociológico

Aurelio del Hebrón el poeta exquisito en Domus Aurea, se nos presenta esta vez bajo una nueva faz que estábamos muy lejos de adivinar en él, en este libro que acaba de editar la casa Cervantes.

El Uruguay ante el concepto sociológico es un estudio de nuestros problemas sociales á la luz del determinismo histórico. Consta de tres partes: El carácter nacional, en la cual se analizan los orígenes coloniales del país, nuestro sistema de producción, el problema agro-pecuario, el latifundio, las guerras civiles, etc etc.

La segunda parte se titula *La evolución política*, y se hace en ella un estudio de los partidos tradicionales, comprendiendo la historia política del país desde la emancipación hasta el momento actual. El autor se declara admirador del señor Batlle, y consagra páginas elogiosas al señor Acevedo Díaz, considerándolo el principal factor de la evolución política actual. En la tercera parte ó sea "*La cuestión económica*" se trata del problema obrero y sus relaciones con el medio ambiente nacional y la actuación gubernativa del señor Batlle.

Se trata en suma de un estudio serio, que representa en nuestro ambiente un esfuerzo altamente loable por cuanto el autor pone en el tapete de la discusión y del análisis, cuestiones que hasta hoy se hallaban olvidadas en medio de la general indiferencia.

Y tanto mas loable resulta esta obra, por cuanto quien la ha escrito es un poeta, título que en general solo comprende á los soñadores puros, desligados en absoluto de toda materialidad social, y agenos al estudio de los arduos problemas.

Del Hebrón hace con esta obra un mentis á los que le creen encerrado en su torre de marfil, é indiferente á la lucha diaria que nos rodea, realizando así el concepto moderno de que el artista debe ser así mismo un pensador.



Aurelio del Hebrón



La partida del Ministro Vidiella

En los primeros días de la pasada semana partió para Europa á bordo de vapor Araguaya, el señor Federico Vidiella que va á Londres con el cargo de Ministro Plenipotenciario de nuestro país ante el gobierno inglés. El señor Vidiella que debió haber partido á mediados de este mes, vióse precisado á acelerar su viaje, con motivo de tener que asistir en su carácter de diplomático á las fiestas de la coronación del Rey Jorge.

Un parto fecundo

Un caso notable de fecundidad se realmente producirá muchas bajas en las filas de los futuros maridos, por el ocurrido anteayer en la calle Aníbal. Fué protagonista la señora A. de Romanovich, de nacionalidad rusa que, como quien no dice nada, dió á luz tres gemelos.

Como es este un alumbramiento que pasa de iluminación, no quisimos desperdiciar la oportunidad de presentar á nuestros lectores á la heroína de esta hazaña, verdadero prodigio de fecundidad.





LOS MEJORES MUEBLES

Y los tapices de mejor gusto todo á precios
infimo en lo de

PASCUAL BARRIOS

URUGUAY Y MINAS

MONTEVIDEO

El Congreso Obrero

Una de las notas más interesantes de la semana, la dió sin duda el partido obrero, con la celebración de un Congreso, del que la prensa diaria se ha ocupado extensamente. Numerosos delegados extranjeros han concurrido como delegados á este acto, que sin duda alguna, marcará la iniciación de una nueva faz en la lucha de clases sostenida entre el proletariado y la sangrante *burguesía*.

Para que el público se de cuenta de la magnitud asunto, abimida por el acontecimiento que nos ocupa publicamos la fotografía tomada durante una de las sesiones del Congreso.



Inauguración del Congreso Obrero en el salón del Centro Internacional.

Asamblea Socialista en el Teatro Colón

En el Teatro Colón tuvo lugar en la noche del lunes la asamblea celebrada por el partido socialista en conmemoración del 1.º de Mayo. Ante una enorme concurrencia, declaró abierto el acto el señor Celestino Milbelli, siguiéndole en el uso de la palabra los señores Anchusteguy, Frugoni y finalmente el señor Adolfo Vázquez Gómez que declaró cerrado el acto. Todos los obreros tuvieron frases oportunísimas, recordando la fecha que se celebraba, especialmente el señor Frugoni, que se mostró como siempre un orador elocuente y apasionado arrancando las más estruendosas ovaciones de parte del numeroso público.

Al final fué distribuido profusamente entre la concurrencia el número especial de «El Socialismo» editado en conmemoración de la fecha que daba lugar á la asamblea.

El acto realizóse sin incidente de ninguna especie lo que viene á probarnos que cuando la policía se muestra correcta, no hay abso-

lutamente la más mínima alteración del orden por parte de los elementos obreros.



Aspecto que ofrecía el Teatro Colón durante la Asamblea Socialista celebrada con motivo del 1.º de Mayo.

ENLACE MEDINA - MERELL



Los novios



Grupo de niñas asistentes

FOOTBALL — MATCH INTERDEPARTAMENTAL



Cuadro del Artigas, vencedor en el match

Realizóse en el field del Artigas, el match anunciado. Este cuadro y el 3.º Dublin F. Club.

A la hora reglamentaria, el referé Lovera llama por medio de un largo silvato á ambos cuadros, tocándole en suerte elegir valle al cuadro visitante, que decide jugar con viento fuerte á favor. Se inicia el juego, y el Artigas domina completamente, resultando á la terminación del primer periodo Artigas 2, Dublin 0.

Se inicia el segundo tiempo, aun que el cuadro contrario agrega un hombre superior, prima Artigas en el ataque, y se marca en el score un tercer goal. Al momento se sucede

penal provocado por el empeñoso halfback Gorostiza que resulta un goal para el cuadro visitante. De pronto Artigas tira un corner por medio de Reyes en tan buena forma que tomado por Miller se convierte en goal.

Al instante se produce un entrevero frente á la valle Artiguista, y los contrarios reclaman goal; el referé Lovera no acepta interviniendo el capitán del Artigas J. C. Peña á que se acepte el goal. Finalizando el tiempo: Artigas 4, Dublin 2.

Corresponsal.



Ser. Team del Dublin

"Fotografía Oriental" de José Montero-Durazno

Un cuadro de Alberto Dura

Días pasados fué expuesto en el conocido salón de Moretti y Catelli y Cia., en la calle 25 de Mayo, un cuadro representando la casa que el presidente de la República señor José Batlle y Ordoñez, posee en Piedras Blancas.

Dicho cuadro, fué justamente celebrado por la numerosa concurrencia que ante él desfiló. Marca indudablemente un progreso sobre la obra anterior de su autor que es el señor Alberto Dura, sumamente conocido en nuestros círculos

artísticos donde son generalmente estimadas sus

inmejorables dotes de laboriosidad y empeño.

El cuadro posee muchas buenas condiciones, aunque algunos defectos, disculpables en la juventud del autor. La casa del señor Paesidente se entrevée á través de un claro dejado por el intenso verdor de los jardines que la rodean, dando una excelente impresión de conjunto y de disposición. El color vigoroso y adecuado, presta á esta obra su concurso, haciendo de ella sino una tela maestra, una obra sumamente aceptable, que ha sido con toda justicia muy alabada por todos los que la han visto.



Alberto Dura.



Cuadro de Alberto Dura.

NECROLÓGICAS

Penosa impresión causó en todos nuestros círculos sociales, el fallecimiento de la señora Josefina Vázquez de Dávila, emparentada con muchas de nuestras familias de abolengo. Dicha señora que ha muerto á una edad bastante avanzada, era nieta del patricio de nuestra independencia, Santiago Vázquez que tanto se distinguió al lado de los primeros libertadores, cuando las cruentas luchas sostenidas para conseguir la independencia de nuestro país, de toda tutela extranjera.

— Joven aún, cuando la vida ofrecía más, acaba de bajar al sepulcro la señora Laura Caballero de Fernández, persona sumamente estimada en el ancho círculo de sus relaciones, por sus dotes de belleza bondad y cultura.

Paz en su tumba.



Señora Laura Caballero de Fernández



Señora Isolina Vázquez de Dávila.

CARNAVAL DE LOS NIÑOS



Ademar Oscar Sierra



Manuel Melgar Dutrenit

MAYO 18-1811

MAYO 18-1911

El Centenario de la Batalla de las Piedras

Festejando el glorioso acontecimiento nacional

“La Semana”

Publicará un gran número extraordinario de 100 páginas y de un tiraje de 25.000 ejemplares, dedicado enteramente a la personalidad del precursor de nuestra nacionalidad, general José Artigas.

Este número conmemorativo y gráfico, contendrá entre otras, las siguientes notas:

—Nacimiento de Artigas; casa paterna, partidas parroquiales, la Matriz, etc.

—Artigas durante la dominación española; Capitán de Blandengues, Colonia del Sacramento, etc.

—La Revolución; sus propagandistas y lugares de reunión: Lucas José Obes, fray José G. Monterroso, Santiago Vázquez, fray José Benito Lamas; el convento de San Francisco, el café de S. Miguel, la casa del sacerdote Lamas.

—Montevideo español; el Cabildo, el Fuerte de Gobierno, el Fuerte S. José, la Ciudadela, el gobernador Elío, la fortaleza del Cerro, la esquina de las Bóvedas, construcciones coloniales; «La Gaceta de Montevideo» doctor Nicolás Herrera: plano y vista de Montevideo, la portada de la Ciudadela; el Hospital, el escudo de armas.

—El levantamiento de 1811; la huida de Artigas, Asensio, Calera de las Huérfanas y San José.

—Batalla de las Piedras; cuadros de Blanes y Hequet; los capitanes orientales; plano y lugar del combate; los jefes realistas.

—Después de la batalla; Artigas frente a Montevideo; Rondeau; la expulsión de los franciscanos; el éxodo, etc.

—El Congreso de 1813.

—Gobierno artiguista; escudo, bandera, la espada; Miguel Barreiro, Larrañaga; el Hervidero; Juan M. Pérez, Juan B. Blanco, E. de Zas, etc.

—Artigas en el Paraguay; el Ibiray; la casa de López, la urna, el bastón, la Rotunda, etc.

—La glorificación de Artigas; sus historiadores; los monumentos, calles y caminos; sellos y billetes de banco.

—Numerosos facsimiles de documentos.

—Colaboraciones de los mas distinguidos escritores y poetas, sobre Artigas.



Prefiera Vd. los

LEGITIMOS TIRADORES **"SHIRLEY PRESIDENT"**

Tienen un "mecanismo" ingenioso que produce el suave movimiento de "tire y afloje" y que rinde un 100 por ciento de comodidad.

Fíjense en el dibujo. Luego cómprese un par.

"CUENTOS DEL ARRABAL"

— POR —

Santiago Dallegri

En venta en todas las librerías

TALLER DE FOTOGRAFADOS

— DE —

SOMMASCHINI HERMANOS

Calle Treinta y Tres, 180

Inconvenientes de un físico mal proporcionado



Talleres Gráficos - La Semana -

DE

Eduardo Acquarone -

Tricromías, Facturas, Folletos,
Fotgrabados, Cromolitografías, Etiquetas,
Carteles Reclames, Diplomas.

Especialidad en trabajos litográficos

Se reciben órdenes de campaña

Bartolomé Mitre, 257

MONTEVIDEO



Si entre una mujer y una corona,
Pusieran una lata de **Aceite BAO**
Yo de las tres elegiría la lata,
Que sale más barata y vale más.

Porte pago